

## Altres disposicions

### Decret 23/2023, del 18 de gener del 2023

Decret 23/2023, del 18-1-2023, d'aprovació del Reglament dels criteris de matriculació de les embarcacions d'esbarjo i esportives en el Registre d'Embarcacions d'Esbarjo i Esportives.

#### Exposició de motius

La Llei 12/2021, del 13 de maig, del Codi de la circulació, publicada al *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra* del 2 de juny del 2021, deroga el Codi anterior, el Codi de la circulació del 10 de juny de 1999, i les seves modificacions posteriors, excepte l'article 209, que serà vigent fins al moment en què entri en vigor el Reglament previst a la disposició final quarta.

Aquest article 209 del Codi antic és el que regula la matriculació d'embarcacions d'esbarjo i esportives.

La disposició final quarta del nou Codi de la circulació habilita expressament el Govern per aprovar, entre altres, les disposicions reglamentàries necessàries per fixar els criteris de matriculació en el Registre d'Embarcacions d'Esbarjo i Esportives de les embarcacions d'esbarjo i esportives, enteses com les destinades exclusivament a un ús privat i no comercial.

La disposició transitòria segona del nou Codi de la circulació preveu el règim jurídic aplicable a les embarcacions d'esbarjo i esportives, fins que no entri en vigor el Reglament previst a la disposició final quarta.

Per tot el que s'ha exposat, el departament competent en matèria de transport ha elaborat el Reglament dels criteris de matriculació de les embarcacions d'esbarjo i esportives en el Registre d'Embarcacions d'Esbarjo i Esportives.

En el Reglament es preveu el procediment de matriculació de les embarcacions, les persones físiques i jurídiques que les poden matricular, els documents que s'han d'aportar i la matrícula que han de dur. També es regulen el Registre d'Embarcacions d'Esbarjo i Esportives i el certificat de matriculació.

La disposició final primera del nou Codi de la circulació preveu que el Govern ha d'aprovar les disposicions reglamentàries necessàries per aplicar aquest Codi.

D'acord amb aquestes consideracions, a proposta del ministre de Presidència, Economia i Empresa, el Govern, en la sessió del 18 de gener del 2023, aprova aquest Decret amb el contingut següent:

#### Article únic

S'aprova el Reglament dels criteris de matriculació de les embarcacions d'esbarjo i esportives en el Registre d'Embarcacions d'Esbarjo i Esportives, que entrarà en vigor l'endemà de ser publicat al *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra*.

### Reglament dels criteris de matriculació de les embarcacions d'esbarjo i esportives en el Registre d'Embarcacions d'Esbarjo i Esportives

#### Article 1. Objecte del Reglament

El Reglament dels criteris de matriculació de les embarcacions d'esbarjo i esportives en el Registre d'Embarcacions d'Esbarjo i Esportives (d'ara endavant, el "Reglament") té per objecte establir el procediment i els criteris de matriculació de les embarcacions d'esbarjo i esportives.



**Article 2.** *Àmbit d'aplicació del Reglament*

L'àmbit d'aplicació del Reglament són exclusivament les embarcacions d'esbarjo i esportives, destinades exclusivament a un ús privat i no comercial.

**Article 3.** *Registre d'Embarcacions d'Esbarjo i Esportives*

1. El Govern disposa del Registre d'Embarcacions d'Esbarjo i Esportives, en què figuren les dades de les embarcacions d'esbarjo i esportives, les persones que les han matriculat i els canvis de titularitat posteriors.

2. El ministre titular del departament competent en matèria de transport assumeix la direcció i la responsabilitat del Registre d'Embarcacions d'Esbarjo i Esportives.

3. Les competències d'aquest Registre d'Embarcacions d'Esbarjo i Esportives queden assumides pel Registre de Vehicles.

4. És competència exclusiva del departament competent en matèria de transport l'aplicació de les disposicions legislatives i reglamentàries relatives a la matriculació de les embarcacions d'esbarjo i esportives.

5. Queda prohibida la matriculació al Registre d'Embarcacions d'Esbarjo i Esportives de tota mena d'embarcació per a ús comercial, exceptuant l'embarcació escola dels clubs nàutics degudament autoritzats pel Govern d'Andorra, ja sigui de transport de mercaderies, xàrters o altres.

6. Queda prohibida la matriculació al Registre d'Embarcacions d'Esbarjo i Esportives de tota embarcació que no disposi de la inspecció tècnica (ITB) en la data en què es pretén fer la importació a Andorra.

7. Per matricular una embarcació al Registre d'Embarcacions d'Esbarjo i Esportives, a més de la documentació indicada en els articles 8 i 9 d'aquest Reglament segons escaigui, el propietari pot delegar una altra persona, física o jurídica, perquè faci la matriculació. La delegació s'ha de fer amb poders notariais en la llengua oficial del Principat, segons la normativa vigent.

8. A efectes del Registre d'Embarcacions d'Esbarjo i Esportives, les persones jurídiques són representades per qui exerceix la seva representació o per qui és l'apoderat per l'òrgan de govern.

9. Tota embarcació que sigui propietat d'un resident, andorrà o estranger legalment establert al Principat d'Andorra, pot ser matriculada al Registre d'Embarcacions d'Esbarjo i Esportives sempre que reuneixi les condicions requerides per la normativa vigent en matèria de construcció de vaixells i les d'aquest Reglament.

10. En cas de no complir la normativa vigent, l'embarcació ha de ser reexportada.

11. Poden matricular embarcacions d'esbarjo o esportives al seu nom:

a) Les persones físiques andorranes residents a Andorra i les persones físiques estrangeres residents a Andorra amb autorització de residència o de residència i treball, llevat de la temporal.

b) Les societats de dret andorrà.

c) Les entitats sense ànim de lucre establertes legalment a Andorra.

12. Una persona física estrangera que trasllada el domicili a Andorra i té una autorització de residència o de residència i treball, llevat de la temporal, pot matricular al Registre d'Embarcacions les embarcacions d'esbarjo o esportives que estiguin prèviament matriculades al seu nom en el lloc de residència anterior. En tot cas, la persona interessada ha d'acreditar la titularitat al seu favor de l'embarcació que vulgui inscriure durant un període igual o superior a sis mesos.

13. El propietari d'una embarcació està obligat, sota la seva responsabilitat, a notificar al Registre d'Embarcacions d'Esbarjo i Esportives qualsevol canvi de les dades que hi consten en el termini de quinze dies hàbils a partir de la data en què s'hagi produït. També estan obligats a notificar-lo el propietari que hagi estat declarat hereu i el propietari que hagi adquirit l'embarcació pel procediment de subhasta.

14. Queda prohibit inscriure en l'embarcació una matrícula que no correspon a la matrícula assignada pel Registre d'Embarcacions d'Esbarjo i Esportives.



15. El certificat de matriculació i la matrícula formen conjuntament un document compost que identifica l'embarcació.

16. L'embarcació que per canvi de residència del propietari o per qualsevol altre motiu és exportada i que retorna a Andorra recupera sempre la matrícula andorrana que tenia abans de l'exportació.

**Article 4.** *Certificat de matriculació*

1. En el certificat de matriculació hi consten les dades següents:

- a) Nom i cognoms i domicili del propietari i del titular.
- b) Tipus.
- c) Matrícula.
- d) Nom.
- e) Any de fabricació.
- f) Drassana, model, color, eslora, mànega, alçària i calat.
- g) Nombre màxim de persones a bord.
- h) Desplaçament.
- i) Número de sèrie del casc.
- j) Marca, model, número de sèrie i potència del/s motor/s.
- k) Lloc i data de matriculació.

2. El certificat de matriculació ha de renovar-se quan canvia la propietat registral de l'embarcació.

3. Al certificat de matriculació, el Registre d'Embarcacions d'Esbarjo i Esportives fa les anotacions marginals corresponents a les restriccions en l'ús o la menció dels gravàmens que afecten l'embarcació, o altres anotacions que l'afectin al llarg de la vida útil.

**Article 5.** *Matrícula i nom de l'embarcació. Llibre de manteniment i elements de seguretat de l'embarcació*

1. Per ser identificada, l'embarcació ha de portar una inscripció convenientment retolada i perfectament visible, a manera de matrícula a estribord i a babord de la proa, la qual ha de començar amb les inicials "EE" (embarcació d'esbarjo o esportiva) seguides d'un número i de la inscripció "AND".

Exemple: EE - 412 - AND

2. D'altra banda, també és obligatori que l'embarcació porti el seu nom inscrit en un lloc visible de la popa.

3. Tota embarcació ha de dur el pavelló mentre navega.

4. Tota embarcació ha de dur a bord el llibre de manteniment posat al dia, així com els certificats que acrediten que els elements de seguretat estan en bones condicions i al dia de totes les inspeccions necessàries i obligatòries.

**Article 6.** *Assegurança*

1. De conformitat amb la legislació vigent en matèria d'assegurances, tota embarcació matriculada a Andorra, sigui quina sigui la seva classe, ha d'estar obligatòriament assegurada en una de les companyies legalment autoritzades a operar en aquest àmbit a Andorra.

2. L'assegurança obligatòria ha de cobrir com a mínim els danys a tercers i a ocupants, fins a un límit de 240.000 euros en cas de danys a les persones, amb un límit per víctima de 120.0000 euros, i un límit de 95.000 euros per danys materials.

3. L'assegurança obligatòria ha de tenir una vigència mínima d'un any.



4. En ser baixa l'assegurança d'una embarcació, sigui pel motiu que sigui, les companyies d'assegurances han de comunicar-ho al Registre d'Embarcacions d'Esbarjo i Esportives i trametre una còpia del certificat de la baixa corresponent.

**Article 7.** *Anotació marginal del finançament de les embarcacions*

1. Al Registre d'Embarcacions d'Esbarjo i Esportives s'han d'inscriure en una nota marginal les reserves de domini (d'ara endavant, "RD") que gravin les embarcacions registrades. Igualment, la menció "RD" ha de figurar en el certificat de matriculació.

2. En cas de finançament per comprar una embarcació, els establiments de compravenda d'embarcacions, les companyies financeres o les entitats bancàries han d'aportar al Registre d'Embarcacions d'Esbarjo i Esportives l'original del contracte de compravenda finançada quan es matricula l'embarcació.

3. Les persones físiques o jurídiques que vulguin inscriure una RD sobre una embarcació matriculada han d'aportar una còpia autèntica de l'escriptura pública de constitució d'hipoteca mobiliària sobre l'embarcació en qüestió, perquè s'incorpori a l'expedient corresponent, en el termini de quinze dies hàbils a partir de la data del contracte. Per això, la persona ha de presentar al Servei de Tràmits la sol·licitud oficial adreçada al Registre d'Embarcacions d'Esbarjo i Esportives degudament omplerta i signada, acompanyada del contracte i del certificat de matriculació.

4. Les RD poden ser retirades en qualsevol moment amb la presentació per part del propietari de l'embarcació del document acreditatiu de la cancel·lació del gravamen del qual hagi estat objecte.

5. Les RD queden anul·lades automàticament del Registre d'Embarcacions d'Esbarjo i Esportives per a totes les embarcacions, fins i tot les matriculades abans de l'entrada en vigor d'aquest Reglament, en la data contractual prevista en el document corresponent d'RD.

6. Els contractes de lísing i rènting de les embarcacions finançades amb aquestes modalitats s'han de registrar en el Registre d'Embarcacions d'Esbarjo i Esportives.

a) L'embarcació finançada amb lísing es matricula al Registre d'Embarcacions d'Esbarjo i Esportives amb l'anotació marginal "OC", que significa 'amb opció de compra'.

b) L'embarcació finançada amb rènting es matricula al Registre d'Embarcacions d'Esbarjo i Esportives amb l'anotació marginal "MT", que significa 'lloguer a mitjà termini'.

**Article 8.** *Matriculació d'embarcacions noves*

1. A efectes del Reglament s'entén com a embarcació nova l'embarcació que no ha estat mai matriculada en un altre país amb cap tipus de matrícula.

2. Per a la matriculació d'una embarcació nova, la persona interessada ha de presentar al Servei de Tràmits la sol·licitud oficial de matriculació adreçada al Registre d'Embarcacions d'Esbarjo i Esportives degudament omplerta i signada, acompanyada dels documents que s'indiquen en l'apartat 3 d'aquest article.

3. Els documents que s'han de lliurar amb la sol·licitud oficial per a la matriculació d'una embarcació nova són els següents:

a) La factura de compra d'origen amb el segell original del Servei de Duana.

b) La declaració de pagament de l'impost general indirecte (d'ara endavant, "IGI") lliurat pel Servei de Duana.

c) El certificat d'assegurança a nom del comprador i en les condicions previstes en l'article 6 d'aquest Reglament.

d) La fitxa tècnica de l'embarcació.

e) La documentació suplementària que assenyali el departament competent en matèria de transport conforme l'embarcació compleix la normativa europea (2013/53/UE).

f) Per als no andorrans, còpia del passaport/DNI, en el cas de ser el primer vaixell inscrit al seu nom.



g) En el cas de pagar a terminis, el document del qual deriva l'RD o el contracte de lísing o de rènting signat per les parts interessades.

h) En el cas de no tenir signatura, l'escriptura de poders notariais del representant legal, conforme als punts 7 i 8 de l'article 3 d'aquest Reglament.

#### **Article 9.** *Matriculació d'embarcacions d'ocasió*

1. A efectes del Reglament s'entén com a embarcació d'ocasió l'embarcació matriculada de forma definitiva en un altre país i que s'importa a Andorra per matricular-la per primera vegada.

2. Per a la matriculació d'una embarcació d'ocasió, la persona interessada ha de presentar al Servei de Tràmits la sol·licitud oficial de matriculació adreçada al Registre d'Embarcacions d'Esbarjo i Esportives degudament omplerta i signada, acompanyada dels documents que s'indiquen en l'apartat 3 d'aquest article.

3. Els documents que s'han de lliurar amb la sol·licitud oficial per a la matriculació d'una embarcació d'ocasió són els següents:

- a) La factura original del venedor a favor del comprador amb el segell original del Servei de Duana.
- b) La declaració de pagament de l'IGI lliurada pel Servei de Duana.
- c) El certificat de baixa de l'embarcació del registre del país de matriculació o la declaració responsable que aquest registre no és necessari en aquest país.
- d) El certificat de matriculació original del país d'origen signat pel venedor.
- e) El certificat vigent de la ITB del país d'origen o del país en el qual es troba l'embarcació.
- f) El certificat d'assegurança a nom del comprador i en les condicions previstes en l'article 6 d'aquest Reglament.
- g) La fitxa tècnica o el certificat de fabricació del fabricant, i la documentació de l'embarcació o, si no és possible, una fotocòpia legalitzada de la documentació.
- h) La cancel·lació del contracte de reserva de domini, si escau.
- i) Per als no andorrans, una còpia del passaport/DNI, en el cas de ser el primer vaixell inscrit al seu nom.
- j) En el cas de pagar a terminis, el document del qual deriva l'RD o el contracte de lísing o de rènting signat per les parts interessades.
- k) En el cas de no tenir signatura, l'escriptura de poders notariais del representant legal, conforme als punts 7 i 8 de l'article 3 d'aquest Reglament.

#### **Article 10.** *Venda i traspàs d'una embarcació*

1. Per a la venda o traspàs d'una embarcació, la persona interessada ha de presentar al Servei de Tràmits la sol·licitud oficial adreçada al Registre d'Embarcacions d'Esbarjo i Esportives degudament omplerta i signada, acompanyada dels documents que s'indiquen en l'apartat 2 d'aquest article.

2. Els documents que s'han de lliurar amb la sol·licitud oficial per tramitar el traspàs d'una embarcació d'esbarjo o esportiva són els següents:

- a) El certificat d'assegurança a nom del comprador i en les condicions previstes en l'article 6 d'aquest Reglament.
- b) El certificat de matriculació original signat pel venedor.
- c) Per als no andorrans, una còpia del passaport/DNI, en el cas de ser el primer vehicle inscrit al seu nom.
- d) Si escau, la cancel·lació de la reserva de domini.
- e) En el cas de pagar a terminis, el document del qual deriva l'RD o el contracte de lísing o de rènting signat per la part venedora i per la part compradora.



f) En el cas de defunció del propietari, la resolució judicial o el testament i l'acceptació de l'herència acreditativa de la transmissió.

g) En el cas de no tenir signatura, l'escriptura dels poders notariais del representant legal, d'acord amb els punts 7 i 8 de l'article 3 del Reglament.

3. Són aplicables al traspàs d'embarcacions matriculades a Andorra les disposicions següents:

a) Únicament s'autoritzen les transmissions a favor de les persones, físiques o jurídiques, que figuren en el punt 11 de l'article 3 d'aquest Reglament.

b) El comprador disposa d'un termini de quinze dies hàbils, comptats des de la data que figura en el certificat de matriculació, per fer les gestions necessàries de regularització administrativa del traspàs de l'embarcació.

d) Una vegada transcorregut el termini de regularització administrativa, si el comprador no ha procedit efectivament al canvi de nom l'embarcació li pot ser immobilitzada, i per tant ha d'evitar la navegació de l'embarcació mentre continuï a nom de l'antic propietari. En tot cas, el nou propietari és el responsable davant de l'antic, de l'Administració i davant de tercers de les taxes, arbitris, sancions o reclamacions que siguin formulats per actes administratius o fets ocorreguts a partir de la data que consti al certificat de matriculació.

e) Per la seva banda, l'antic propietari pot sol·licitar la cancel·lació de la titularitat al Registre d'Embarcacions d'Esbarjo i Esportives si, un cop acabat el termini de regularització, la persona que adquireix l'embarcació no ha dut a terme les gestions necessàries per al canvi de titularitat de l'embarcació.

f) Les embarcacions han de portar sempre la mateixa matrícula. Per tant, queda prohibit traslladar les matrícules d'una embarcació a una altra.

g) En les anotacions registrals de les embarcacions pot formalitzar-se, després d'una ordre escrita dels batlles o tribunals, l'anotació marginal declarativa de prohibició de traspàs. Aquesta anotació ha de ser cancel·lada mitjançant l'ordre corresponent escrita del batlle o tribunal competent, revocadora de la prohibició de traspàs.

h) Les anotacions d'RD a favor d'un tercer han de ser cancel·lades pel venedor en el moment previ al traspàs, llevat de pacte exprés en sentit contrari entre comprador i venedor.

#### **Article 11.** *Baixa d'una embarcació al Registre d'Embarcacions d'Esbarjo i Esportives*

1. Per donar de baixa una embarcació matriculada al Registre d'Embarcacions d'Esbarjo i Esportives, el propietari ha de presentar al Servei de Tràmits la sol·licitud oficial de baixa adreçada al Registre d'Embarcacions d'Esbarjo i Esportives degudament omplerta i signada, acompanyada dels documents que s'hi indiquen en funció de la baixa que es fa.

2. El propietari té l'obligació de donar de baixa definitiva l'embarcació del Registre d'Embarcacions d'Esbarjo i Esportives quan deixa de navegar definitivament a causa del seu mal estat. El propietari ha de presentar al Servei de Tràmits la sol·licitud oficial de baixa adreçada al Registre d'Embarcacions d'Esbarjo i Esportives degudament omplerta i signada, acompanyada del certificat de matriculació.

3. L'embarcació donada de baixa per exportació que no hagi estat exportada pot ser novament matriculada a Andorra pel seu últim propietari registral, que ha de lliurar al Servei de Tràmits la sol·licitud oficial de matriculació adreçada al Registre d'Embarcacions d'Esbarjo i Esportives degudament omplerta i signada. En aquest cas, no cal presentar ni la factura ni la declaració de pagament de l'IGI.

4. L'embarcació donada de baixa per canvi de residència del propietari pot ser novament matriculada a Andorra, si el propietari retorna a Andorra. S'ha de lliurar al Servei de Tràmits la sol·licitud oficial de matriculació adreçada al Registre d'Embarcacions d'Esbarjo i Esportives degudament omplerta i signada. En aquest cas, no cal presentar ni la factura ni la declaració de pagament de l'IGI.



**Article 12.** *Duplicat del certificat de matriculació*

1. S'expedeixen duplicats del certificat de matriculació d'embarcacions matriculades al Registre d'Embarcacions d'Esbarjo i Esportives a causa de pèrdua, robatori o deterioració de l'original o dels duplicats anteriors.

2. Per demanar el duplicat, la persona interessada ha de presentar al Servei de Tràmits la sol·licitud oficial de duplicat de certificat de matriculació adreçada al Registre d'Embarcacions d'Esbarjo i Esportives degudament omplerta i signada.

En el cas de pèrdua o robatori del certificat, és indispensable adjuntar a la sol·licitud la declaració de pèrdua o robatori lliurada pel Departament de Policia d'Andorra.

En el cas de deterioració del certificat, és indispensable adjuntar a la sol·licitud el document deteriorat.

3. En cas de retrobar l'original, el propietari d'un certificat de matriculació que hagi obtingut un duplicat està obligat a retornar-lo al Registre d'Embarcacions d'Esbarjo i Esportives.

**Article 13.** *Informació o certificat d'inscripció al Registre d'Embarcacions d'Esbarjo i Esportives*

1. Es pot donar informació o expedir certificats de la situació registral de les embarcacions matriculades al Registre d'Embarcacions d'Esbarjo i Esportives a la persona interessada que ho sol·licita. Com a persona interessada s'entén la persona física o jurídica a la qual corresponen les dades de caràcter personal objecte de tractament, segons el Reglament de l'Agència Andorrana de Protecció de dades vigent.

2. Per fer la demanda, la persona interessada ha de presentar al Servei de Tràmits la sol·licitud oficial de petició d'informació adreçada al Registre d'Embarcacions d'Esbarjo i Esportives degudament omplerta i signada.

3. Les consultes s'han de fer via sol·licitud. El Registre d'Embarcacions d'Esbarjo i Esportives no facilita cap dada via oral o telefònica, ni via correu electrònic.

**Article 14.** *Certificat del Servei de Duana*

Quan una embarcació entri o surti físicament del Principat d'Andorra, el propietari pot demanar al Servei de Duana un certificat que acrediti aquest fet.

**Article 15.** *Procediment sancionador i incompliments*

1. El procediment sancionador aplicable és el que determina el Codi de l'Administració vigent, del 29 de març de 1989.

2. L'incompliment de les obligacions establertes en aquest Reglament se sanciona d'acord amb el que està previst a la Llei 12/2021, del 13 de maig, del Codi de la circulació.

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 18 de gener del 2023

Xavier Espot Zamora  
Cap de Govern